

**Назва національного тендеру:**  
**Закупівля датчиків для оснащення ультразвукової системи Samsung**  
**Medison/Ultrasound SET 1 HS 40 для Комунального некомерційного**  
**підприємства «Криворізька міська лікарня №16» Криворізької міської**  
**ради**  
**50053, Україна, Дніпропетровська обл., місто Кривий Ріг, вулиця**  
**Шухевича Романа, будинок, 32а**

**НАЦІОНАЛЬНИЙ ТЕНДЕР НОМЕР: PRF\_UKR\_25\_086\_LV**

**ТЕХНІЧНА СПЕЦИФІКАЦІЯ/ TECHNICAL SPECIFICATION**  
**UKR2409\_2025\_001**

**ДІАГНОСТИЧНЕ ОБЛАДНАННЯ /**  
**DIAGNOSTIC EQUIPMENT**

**1. Датчик фазований та функції до ультразвукової системи SAMSUNG**  
**HS40 /**

**Phased array sensor and functions for the SAMSUNG HS40 ultrasound**  
**system**

ДК 021:2015 – 33110000-4 Візуалізаційне обладнання для потреб медицини,  
стоматології та ветеринарної медицини /

State Classifier 021:2015 – 33110000-4 Imaging equipment for needs in  
medicine, dentistry and veterinary medicine

НК 024:2019 – 40768 - Давач системи екстракорпоральної ультразвукової  
візуалізації ручний /

National Classifier 024:2019 - 40768 - Hand-held sensor of the extracorporeal  
ultrasound imaging system

№	Медико-технічні вимоги / Medical and technical requirements	Значення / Value	Відповідність зазначити (так або ні) з обов'язковим посилання на сторінку технічної документації / Compliance indicate (yes or no) with a mandatory link to
---	--	---------------------	--

			the technical documentation page
<b>1</b>	<b>Загальні характеристики / General characteristics</b>		
1.1	Фазований датчик / Phased array sensor	Наявність / Availability	
1.2	Область використання / Area of application	Абдомінальні, Кардіологічні, Судинні / Abdominal, Cardiological, Vascular	
1.3	Діапазон частот, не вужче / Frequency range, not narrower than	від 1 до 5 МГц / From 1 to 5 MHz	
1.4	Поле зору, не менше: / Field of view, not less than:	90°	
1.5	Кількість елементів датчика, не менше / Number of sensor elements, not less than	80	
1.6	Функція кардіологічних розрахунків / Cardiac calculation function	Наявність / Availability	
<b>2</b>	<b>Постачання / Delivery</b>		
2.1	Постачання «під ключ», включаючи доставку у м. Кривий Ріг (Дніпропетровська область), монтаж, встановлення, введення в експлуатацію та навчання персоналу / Turn-key delivery, including delivery to Kryvyi Rih (Dnipro region), assembling, installation, commissioning, and staff training		
<b>3</b>	<b>Маркування / Labelling</b>		
3.1	Під час постачання у м. Кривий Ріг зовнішнє пакування товару повинне бути промарковане наліпками з логотипом ASB та донора, які будуть надані додатково / During delivery to Kryvyi Rih the outer packaging of the products should be labelled with stickers with logos of ASB and donor, which will be provided additionally		
<b>4</b>	<b>Загальні вимоги / General requirements</b>		
4.1	Товар, запропонований Учасником, повинен відповідати медико – технічним вимогам, встановленим в Технічній специфікації (опис предмета закупівлі) / The product offered by the Bidder shall comply with the medical and technical requirements set forth in the Technical specification (description of the subject of procurement)		
4.1.1	<i>Відповідність технічних характеристик, запропонованого Учасником товару, встановленим в Технічній специфікації (описі предмета закупівлі), повинна бути обов'язково підтверджена посиланням на відповідні розділ(и), та/або сторінку(и) технічного документу виробника (експлуатаційної документації: настанови (інструкції) з експлуатації (застосування), або технічного опису чи технічних умов, або інших документів українською, або російською мовами) в якому міститься ця інформація разом з додаванням завірених його копій.</i>		

	<p><i>Підтвердження відповідності технічних характеристик, запропонованого Учасником товару, встановленим в Технічній специфікації (описі предмета закупівлі), викладений у даному додатку до Документації, надається Учасником у формі заповненої таблиці. / The compliance of the technical characteristics of the product offered by the Tenderer with the Technical specifications (description of the subject of procurement) set forth in this annex to the Documentation shall be necessarily confirmed by reference to the relevant section(s) and/or page(s) of the manufacturer's technical document (operational documentation: manual (instruction) for operation (use), or technical description or technical conditions, or other documents in Ukrainian or Russian) containing this information, accompanied by certified copies thereof. Confirmation of compliance of the technical characteristics of the product offered by the Tenderer with the specifications specified in the Technical specification (description of the subject of procurement) set forth in this appendix to the Documentation shall be provided by the Tenderer in the form of the completed table.</i></p>	
4.2	<p>Товар, запропонований Учасником, повинен бути введений в обіг відповідно до законодавства у сфері технічного регулювання та оцінки відповідності, у передбаченому законодавством порядку / The product offered by the Tenderer placed on the market in accordance with the legislation in the field of technical regulation and conformity assessment, in the manner prescribed by law</p>	
4.2.1	<p><i>На підтвердження Учасник повинен надати:</i>  <i>а) завірену копію декларації або копію документів, що підтверджують можливість введення в обіг та/або експлуатацію (застосування) медичного виробу за результатами проходження процедури оцінки відповідності згідно вимог технічного регламенту, або</i>  <i>б) гарантійний лист від Учасника, що на запропонований ним товар копії документів визначених в п.п. (а) п. 4.2.1 загальних вимог цієї специфікації, будуть надані при постачанні товару /</i>  <i>As a confirmation, the Tenderer shall provide:</i>  <i>a) a certified copy of the declaration or a copy of the documents confirming the possibility of placing on the market and/or into service (use) the medical device based on the results of the conformity assessment procedure in accordance with the requirements of the technical regulations, or</i>  <i>b) a letter of guarantee from the Tenderer, for the product offered by him/her, stating that copies of the documents specified in sub-clause (a) clause 4.2.1 of the general requirements of this Specifications will be provided upon delivery of the product</i></p>	
4.3	<p>Гарантійний термін (строк) товару, запропонованого Учасником повинен становити не менше 12 місяців, а також він повинен бути новим, та таким, що раніше не експлуатувався та не використовувався / The warranty period (term) of the product offered by the Tenderer must be not less than 12 months, and it must also be new and must not previously operated or used</p>	
4.3.1	<p><i>На підтвердження Учасник повинен надати оригінал листа в якому він повинен зазначити гарантійний термін (строк), запропонованого</i></p>	

	<p>ним товару та відповідність іншим вимогам зазначеним в даному пункті /</p> <p><i>As a confirmation, the Tenderer must provide the original letter in which he/she must indicate the warranty period (term) of the product offered by him/her and compliance with other requirements specified in this clause</i></p>	
4.4	<p>Сервісне обслуговування товару, запропонованого Учасником повинно здійснюватися кваліфікованими працівниками, які мають відповідні знання та навички /</p> <p><i>Service maintenance of the product offered by the Tenderer must be carried out by qualified employees with relevant knowledge and skills</i></p>	
4.4.1	<p>На підтвердження Учасник повинен надати гарантійний лист в довільній формі щодо відповідності вимогам, вказаним у вищевказаному пункті /</p> <p><i>As a confirmation, the Participant shall provide a letter of guarantee in free form regarding compliance with the requirements specified in the above paragraph</i></p>	
4.5	<p>Учасник повинен підтвердити можливість поставки запропонованого ним товару, у кількості та в терміни, визначені цією Документацією та пропозицією Учасника /</p> <p><i>The Tenderer must confirm the ability to supplying the product offered, in the quantity and within the terms specified in this Documentation and the Tenderer's offer</i></p>	
4.5.1	<p>На підтвердження Учасник повинен надати оригінал листа виробника (представництва, філії виробника – якщо їх відповідні повноваження поширюються на територію України), або представника, дилера, дистриб'ютора, офіційно уповноваженого на це виробником, яким підтверджується можливість поставки Учасником товару, який є предметом даної процедури закупівлі, у кількості, та в терміни, визначені цією Документацією та пропозицією Учасника. Лист повинен включати в себе: назву Учасника, номер оголошення, а також назву предмета закупівлі /</p> <p><i>As a confirmation, the Tenderer shall provide an original letter from the manufacturer (representative office, branch of the manufacturer - if their respective powers extend to the territory of Ukraine), or from a representative, dealer, distributor officially authorised by the manufacturer, confirming the possibility of supplying the goods that are the subject of this procurement procedure in the quantity and within the terms specified in this Documentation and the Tenderer's offer. The letter must include: the name of the Tenderer, the announcement number, and the name of the subject of procurement</i></p>	

## 2. Датчик фазований до ультразвукової системи SAMSUNG HS40 / Phased array sensor for the SAMSUNG HS40 ultrasound system

ДК 021:2015 – 33110000-4 Візуалізаційне обладнання для потреб медицини, стоматології та ветеринарної медицини /

State Classifier 021:2015 – 33110000-4 Imaging equipment for needs in  
medicine, dentistry and veterinary medicine

НК 024:2019 – 40768 - Давач системи екстракорпоральної ультразвукової  
візуалізації ручний /

National Classifier 024:2019 - 40768 - Hand-held sensor of the extracorporeal  
ultrasound imaging system

№	Медико-технічні вимоги / Medical and technical requirements	Значення / Value	Відповідність вказати (так або ні) з обов'язковим посилання на сторінку технічної документації / Compliance indicate (yes or no) with a mandatory link to the technical documentation page
1	<b>Загальні характеристики / General characteristics</b>		
1.1	Фазований датчик / Phased array sensor	Наявність / Availability	
1.2	Область використання / Area of application	Абдомінальні, Кардіологічні, Судинні / Abdominal, Cardiological, Vascular	
1.3	Діапазон частот, не вужче / Frequency range, not narrower than	від 3 до 9 МГц / From 3 to 9 MHz	
1.4	Поле зору, не менше: / Field of view, not less than:	90°	
1.5	Кількість елементів датчика, не менше / Number of sensor elements, not less than	64	
2	<b>Постачання / Delivery</b>		
2.1	Постачання «під ключ», включаючи доставку у м. Кривий Ріг (Дніпропетровська область), монтаж, встановлення, введення в експлуатацію та навчання персоналу / Turn-key delivery, including delivery to Kryvyi Rih (Dnipro region), assembling, installation, commissioning, and staff training		
3	<b>Маркування / Labelling</b>		

3.1	<p>Під час постачання у м. Кривий Ріг зовнішнє пакування товару повинне бути промарковане наліпками з логотипом ASB та донора, які будуть надані додатково /</p> <p>During delivery to Kryvyi Rih the outer packaging of the products should be labelled with stickers with logos of ASB and donor, which will be provided additionally</p>	
4	<p><b>Загальні вимоги /</b></p> <p><b>General requirements</b></p>	
4.1	<p>Товар, запропонований Учасником, повинен відповідати медико – технічним вимогам, встановленим в Технічній специфікації (опис предмета закупівлі) /</p> <p>The product offered by the Bidder shall comply with the medical and technical requirements set forth in the Technical specification (description of the subject of procurement)</p>	
4.1.1	<p><i>Відповідність технічних характеристик, запропонованого Учасником товару, встановленим в Технічній специфікації (описі предмета закупівлі), повинна бути обов'язково підтверджена посиланням на відповідні розділ(и), та/або сторінку(и) технічного документу виробника (експлуатаційної документації: настанови (інструкції) з експлуатації (застосування), або технічного опису чи технічних умов, або інших документів українською, або російською мовами) в якому міститься ця інформація разом з додаванням завірених його копій. Підтвердження відповідності технічних характеристик, запропонованого Учасником товару, встановленим в Технічній специфікації (описі предмета закупівлі), викладеній у даному додатку до Документації, надається Учасником у формі заповненої таблиці. /</i></p> <p><i>The compliance of the technical characteristics of the product offered by the Tenderer with the Technical specifications (description of the subject of procurement) set forth in this annex to the Documentation shall be necessarily confirmed by reference to the relevant section(s) and/or page(s) of the manufacturer's technical document (operational documentation: manual (instruction) for operation (use), or technical description or technical conditions, or other documents in Ukrainian or Russian) containing this information, accompanied by certified copies thereof. Confirmation of compliance of the technical characteristics of the product offered by the Tenderer with the specifications specified in the Technical specification (description of the subject of procurement) set forth in this appendix to the Documentation shall be provided by the Tenderer in the form of the completed table.</i></p>	
4.2	<p>Товар, запропонований Учасником, повинен бути введений в обіг відповідно до законодавства у сфері технічного регулювання та оцінки відповідності, у передбаченому законодавством порядку /</p> <p>The product offered by the Tenderer placed on the market in accordance with the legislation in the field of technical regulation and conformity assessment, in the manner prescribed by law</p>	
4.2.1	<p><i>На підтвердження Учасник повинен надати:</i></p> <p><i>а) завірену копію декларації або копію документів, що підтверджують можливість введення в обіг та/або експлуатацію (застосування) медичного виробу за результатами проходження</i></p>	



	<p>процедури оцінки відповідності згідно вимог технічного регламенту, або</p> <p>б) гарантійний лист від Учасника, що на запропонований ним товар копії документів визначених в п.п. (а) п. 4.2.1 загальних вимог цієї специфікації, будуть надані при постачанні товару /</p> <p><i>As a confirmation, the Tenderer shall provide:</i></p> <p><i>a) a certified copy of the declaration or a copy of the documents confirming the possibility of placing on the market and/or into service (use) the medical device based on the results of the conformity assessment procedure in accordance with the requirements of the technical regulations, or</i></p> <p><i>b) a letter of guarantee from the Tenderer, for the product offered by him/her, stating that copies of the documents specified in sub-clause (a) clause 4.2.1 of the general requirements of this Specifications will be provided upon delivery of the product</i></p>	
4.3	<p>Гарантійний термін (строк) товару, запропонованого Учасником повинен становити не менше 12 місяців, а також він повинен бути новим, та таким, що раніше не експлуатувався та не використовувався /</p> <p><i>The warranty period (term) of the product offered by the Tenderer must be not less than 12 months, and it must also be new and must not previously operated or used</i></p>	
4.3.1	<p>На підтвердження Учасник повинен надати оригінал листа в якому він повинен зазначити гарантійний термін (строк), запропонованого ним товару та відповідність іншим вимогам зазначеним в даному пункті /</p> <p><i>As a confirmation, the Tenderer must provide the original letter in which he/she must indicate the warranty period (term) of the product offered by him/her and compliance with other requirements specified in this clause</i></p>	
4.4	<p>Сервісне обслуговування товару, запропонованого Учасником повинно здійснюватися кваліфікованими працівниками, які мають відповідні знання та навички /</p> <p><i>Service maintenance of the product offered by the Tenderer must be carried out by qualified employees with relevant knowledge and skills</i></p>	
4.4.1	<p>На підтвердження Учасник повинен надати гарантійний лист в довільній формі щодо відповідності вимогам, вказаним у вищевказаному пункті /</p> <p><i>As a confirmation, the Participant shall provide a letter of guarantee in free form regarding compliance with the requirements specified in the above paragraph</i></p>	
4.5	<p>Учасник повинен підтвердити можливість поставки запропонованого ним товару, у кількості та в терміни, визначені цією Документацією та пропозицією Учасника /</p> <p><i>The Tenderer must confirm the ability to supplying the product offered, in the quantity and within the terms specified in this Documentation and the Tenderer's offer</i></p>	
4.5.1	<p>На підтвердження Учасник повинен надати оригінал листа виробника (представництва, філії виробника – якщо їх відповідні повноваження поширюються на територію України), або представника, дилера, дистриб'ютора, офіційно уповноваженого на це виробником, яким підтверджується можливість поставки Учасником товару, який є</p>	

	<p><i>предметом даної процедури закупівлі, у кількості, та в терміни, визначені цією Документацією та пропозицією Учасника. Лист повинен включати в себе: назву Учасника, номер оголошення, а також назву предмета закупівлі /</i></p> <p><i>As a confirmation, the Tenderer shall provide an original letter from the manufacturer (representative office, branch of the manufacturer - if their respective powers extend to the territory of Ukraine), or from a representative, dealer, distributor officially authorised by the manufacturer, confirming the possibility of supplying the goods that are the subject of this procurement procedure in the quantity and within the terms specified in this Documentation and the Tenderer's offer. The letter must include: the name of the Tenderer, the announcement number, and the name of the subject of procurement</i></p>	
--	--	--